32001D0731

L 274/22 URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI 17.10.2001

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 16. oktobra 2001

o spremembi Odločbe Sveta 79/542/EGS o seznamu tretjih držav, iz katerih države članice odobrijo uvoz goveda, prašičev, kopitarjev, ovac in koz, svežega mesa in mesnih izdelkov, zlasti v zvezi z Novo Kaledonijo in otokov Saint Pierre in Miquelon

(notificirano pod dokumentarno številko K(2001) 3080)

(Besedilo velja za EGP)

(2001/731/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 72/462/EGS z dne 12. decembra 1972 o problemih glede zdravstvenih in veterinarskih pregledov ob uvozu govedi, prašičev, ovc in koz ter svežega mesa in mesnih izdelkov iz tretjih držav [1], kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 97/79/ES [2], in zlasti člena 3 Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Odločba Sveta 79/542/EGS [3], kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo Komisije 2001/117/ES [4], določa seznam tretjih držav, iz katerih države članice odobrijo uvoz goveda, prašičev, kopitarjev, ovc in koz, svežega mesa in mesnih izdelkov.

(2) V zvezi s seznamom držav glede različnih vrst živih živali, zajetih v Odločbi, je primerno pojasniti, da je odobritev uvoza odvisna od tega, ali za te države in za take žive živali v Skupnosti obstajajo usklajeni zdravstveni pogoji in veterinarska spričevala, določena v zakonodaji Skupnosti v skladu s členom 8 in 11 Direktive Sveta 72/462/EGS. Zato je zaradi preglednosti potrebno, da se v delu 1 Priloge k Odločbi 79/542/EGS navede, da je odobren samo uvoz iz tistih držav, v katerih so določeni usklajeni predpisi.

(3) Po veterinarski misiji Skupnosti je videti, da Novo Kaledonijo in otoka Saint Pierre in Miquelon pokrivajo dovolj dobro strukturirane in organizirane veterinarske službe.

(4) Na Novi Kaledoniji v zadnjih 12 mesecih ni bilo slinavke in parkljevke in goveje kuge; v zadnjih 12 mesecih ni bilo cepljenj proti kateri od teh bolezni in uvoz živali, cepljenih proti slinavki in parkljevki, je prepovedan.

(5) Nova Kaledonija se lahko vključi na seznam tretjih držav, iz katerih države članice odobrijo uvoz mesa divjih živali in se lahko vključeni tudi na seznam za sveže meso in mesne izdelke iz goveda.

(6) Veterinarske službe na Saint Pierre in Miquelon zadovoljivo nadzorujejo zdravstveno stanje konj, predvsem pa v državi ni bilo konjske kuge in venezuelskega encefalomielitisa kopitarjev več ko dve leti, spolne kuge konj in smrkavosti pa več kot šest mesecev.

(7) Saint Pierre in Miquelon se lahko uvrstita na seznam kopitarjev.

(8) Od sprejetja Odločbe Komisije 2001/611/ES z dne 20. julija 2001 o spremembi Odločbe 92/160/EGS glede regionalizacije Mehike, ki spreminja Odločbe 92/260/EGS, 93/195/EGS, 93/196/EGS in 93/197/EGS glede uvoza kopitarjev iz Mehike in razveljavlja Odločbi 95/392/ES in 96/486/ES [5], lahko države članice spet odobrijo uvoz določenih kategorij kopitarjev z določenih območij Mehike. Toda v Odločbi 79/542/EGS je bil opuščen sklic na regionalizacijo in na prepoved uvoza kopitarjev za zakol in to je treba pojasniti.

(9) Države s seznama se prepozna po kodah ISO, uporabljenih v zakonodaji Skupnosti za nomenklaturo držav in ozemelj za zunanjo trgovino; začasni status takih kod je treba specificirati, kjer je potrebno.

(10) Prilogo k Odločbi 79/542/EGS je treba v skladu s tem spremeniti.

(11) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so skladni z mnenjem Stalnega veterinarskega odbora –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Del 1 Priloge k Odločbi 79/542/EGS se nadomesti s Prilogo k tej odločbi.

[1] UL L 302, 31.12.1972, str. 28.
[2] UL L 24, 30.1.1998, str. 31.
[3] UL L 146, 14.6.1979, str. 15.
[4] UL L 43, 14.2.2001, str. 38.
[5] UL L 214, 8.8.2001, str. 49.

Člen 2

Ta odločba se uporablja od 20. oktobra 2001.

Člen 3

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 16. oktobra 2001

Za Komisijo
David BYRNE
Član Komisije

PRILOGA

„PRILOGA

Uvoz izpolnjuje ustrezne zahteve glede pogojev zdravstvenega varstva živali in javnozdravstvenega varstva.

DEL 1

Žive živali, sveže meso in mesni izdelki

Koda ISO	Država ali ozemlje	Sveže meso in mesni izdelki ‚Domače'				Sveže meso ‚Divje'		Žive živali				Zdravstveno varstvo živali		
		G	O/K	P	K	Pa	K	G	O/K	P	K	Sveže meso	Mesni izdelki	Živa žival
AL	Albanija	O	X	X	X	O	X	O	O	O	O			
AR	Argentina	X	X	O	X	X	X	O	O	O	X		(1)	
AU	Avstralija	X	X	X	X	X	X	O	O	O	X			
BA	Bosna in Hercegovina	X	X	X	X	X	X	O	O	O	O	(2)		
BG	Bolgarija	X	X	X	X	X	X	X	X	O	X	(2)		
BH	Bahrajn	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O		(1) (3)	
BR	Brazilija	X	X	O	X	O	X	O	O	O	X		(1)	(4)
BW	Bocvana	X	X	O	X	X	X	O	O	O	O	(2) (5)	(1)	
BY	Belorusija	X	X	X	X	X	X	O	O	O	X	(2)		
BZ	Belize	X	O	O	X	O	X	O	O	O	O			
CA	Kanada	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			(6)
CH	Švica	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			
CL	Čile	X	X	X	X	X	X	O	X	X	X			
CN	Ljudska republika Kitajska	O	O	X	X	X	X	O	O	O	O	(2)	(1)	
CO	Kolumbija	X	O	O	X	O	X	O	O	O	O		(1)	
CR	Kostarika	X	O	O	X	O	X	O	O	O	O			
CU	Kuba	X	O	O	X	O	X	O	O	O	O			
CY	Ciper	X	X	X	X	X	X	O	O	X	X			

Koda ISO	Država ali ozemlje	Sveže meso in mesni izdelki ‚Domače'				Sveže meso ‚Divje'		Žive živali				Zdravstveno varstvo živali		
		G	O/K	P	K	Pa	K	G	O/K	P	K	Sveže meso	Mesni izdelki	Živa žival
CZ	Češka republika	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			
DZ	Alžirija	O	O	O	O	O	O	O	O	O	X			
EE	Estonija	X	X	X	X	X	X	X	X	O	X	(2)		
ET	Etiopija	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O		(1)	
FK	Falklandski otoki	X	X	O	X	X	X	O	O	O	X			
GL	Grenlandija	X	X	O	X	X	X	O	X	O	X	(2)		
GT	Gvatemala	X	O	O	X	O	X	O	O	O	O			
HK	Hongkong	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O		(1)	
HN	Honduras	X	O	O	X	O	X	O	O	O	O			
HR	Hrvaška	X	X	X	X	X	X	X	X	O	X	(2)		
HU	Madžarska	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			
IL	Izrael	O	O	O	X	O	X	O	O	O	X		(1)	
IN	Indija	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O		(1)	
IS	Islandija	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			
KE	Kenija	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O		(1)	
LT	Litva	X	X	X	X	X	X	X	X	O	X	(2)		
LV	Latvija	X	X	X	X	X	X	X	X	O	X	(2)		
MA	Maroko	O	O	O	X	O	X	O	O	O	X		(1)	
MG	Madagaskar	X	X	O	X	O	X	O	O	O	O		(1)	
MK (7)	Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija	O	X	O	X	O	X	O	O	O	X			

Koda ISO	Država ali ozemlje	Sveže meso in mesni izdelki ‚Domače'				Sveže meso ‚Divje'		Žive živali				Zdravstveno varstvo živali		
		G	O/K	P	K	Pa	K	G	O/K	P	K	Sveže meso	Mesni izdelki	Živa žival
MT	Malta	X	O	X	X	O	X	O	X	O	X		(1)	
MU	Mauritius	O	O	O	O	O	O	O	O	O	X		(1)	
MX	Mehika	X	O	O	X	O	X	O	O	O	X			(4) (8)
NA	Namibija	X	X	O	X	X	X	O	O	O	O	(2) (5)	(1)	
NC	Nova Kaledonija	X	O	O	O	X	O	O	O	O	O	(2)		
NI	Nikaragva	X	O	O	X	O	X	O	O	O	O			
NZ	Nova Zelandija	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			
PA	Panama	X	O	O	X	O	X	O	O	O	O			
PL	Poljska	X	X	X	X	X	X	X	X	O	X	(2)		
PM	Saint Pierre in Miquelon	O	O	O	O	O	O	O	O	O	X			
PY	Paragvaj	X	X	O	X	O	X	O	O	O	X		(1)	
RO	Romunija	X	X	X	X	X	X	X	X	O	X	(2)		
RU	Rusija	X	X	X	X	X	X	O	O	O	X	(2) (5)		(4)
SG	Singapur	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O		(1)	
SI	Slovenija	X	X	X	X	X	X	X	X	O	X	(2)		
SK	Slovaška republika	X	X	X	X	X	X	X	X	O	X	(2)		
SV	Salvador	X	X	O	X	O	X	O	O	O	O			
SZ	Svazi	X	O	O	X	X	X	O	O	O	O	(2) (5)	(1)	
TH	Tajska	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O		(1)	
TN	Tunizija	O	O	O	O	O	O	O	O	O	X		(1) (3)	
TR	Turčija	O	O	O	X	O	X	O	O	O	O			
UA	Ukrajina	O	O	O	O	O	O	O	O	O	X			

Koda ISO	Država ali ozemlje	Sveže meso in mesni izdelki ‚Domače'				Sveže meso ‚Divje'		Žive živali				Zdravstveno varstvo živali		
		G	O/K	P	K	Pa	K	G	O/K	P	K	Sveže meso	Mesni izdelki	Živa žival
US	Združene države Amerike	X	X	X	X	X	X	O	O	O	X			
UY	Urugvaj	X	X	O	X	X	X	O	O	O	X		(1)	
YU	Zvezna republika Jugoslavija	X	X	X	X	X	X	O	O	O	X	(2)		
ZA	Južna Afrika	X	X	X	X	X	X	O	O	O	X	(2) (5)	(1)	(4)
ZW	Zimbabve	X	O	O	O	X	X	O	O	O	O		(1)	

B = Govedo (vključno z bivolom in bizonom)
O/K = Ovce/koze
P = Prašiči
K = Kopitarji
Pa = Parklarji
X = Odobreno
O = Neodobreno

Posebne opombe

(1) Razen meso divjih prašičev.
(2) Razen mesa s kostjo in drobovine.
(3) Kljub omejitvam, označenih na seznamu, se odobrijo mesni izdelki, ki so bili toplotno obdelani v hermetično zaprti posodi do F0 vrednosti 3 ali več.
(4) Kljub omejitvam, označenih na zgornjem seznamu, se odobrijo mesni izdelki, ki so bili obdelani do temperature v sredini vsaj 80 °C.
(5) Države članice uvažajo samo kopitarje v skladu z Odločbo Komisije 92/160/EGS o določitvi regionalizacije.
(6) Uvoz živih živali goveda je omejen na plemenske živali in na teleta, mlajša od dveh tednov, za pitanje.
(7) Začasna koda, ki ne vpliva na dokončno poimenovanje države, ki ga bo dobila po zaključku pogajanj, ki sedaj potekajo v Združenih narodih.
(8) Uvoz kopitarjev za zakol ni dovoljen."